

## Resin-based Dental Restorative Material

OMNICHROMA **BLOCKER****ENGLISH**

Read all information, precautions and notes before using.

**PRODUCT DESCRIPTION AND GENERAL INFORMATION**

- 1) OMNICHROMA BLOCKER is a light-cured, radiopaque, composite resin. OMNICHROMA BLOCKER contains 82% by weight (71% by volume) of silica-zirconia filler and composite filler. A high filler load offers decreased polymerization shrinkage. All inorganic filler contained in OMNICHROMA BLOCKER is a spherical filler (mean particle size: 0.2  $\mu$ m, particle size range: 0.1 to 0.3  $\mu$ m). The monomer matrix contains Bis-GMA and Triethylene glycol dimethacrylate.
- 2) OMNICHROMA BLOCKER is provided either in SYRINGE or Pre Loaded Tip (PLT).
- 3) OMNICHROMA BLOCKER is designed for use as a thin layer at the lingual cavity wall of extensive class III and IV restorations. OMNICHROMA BLOCKER can mask slight discoloration or reconstruct a highly opaque tooth.

**INDICATIONS**

For use as a tooth shade resin in dental procedures.

**CONTRAINDICATIONS**

OMNICHROMA BLOCKER contains methacrylic monomers. DO NOT use OMNICHROMA BLOCKER for patients allergic to or hypersensitive to methacrylic and related monomers.

**PRECAUTIONS**

- 1) DO NOT use OMNICHROMA BLOCKER for any purpose other than those listed in these instructions. Use OMNICHROMA BLOCKER only as directed herein.
- 2) OMNICHROMA BLOCKER is designed for sale and use by licensed dental care professionals only. It is not designed for sale nor is it suitable for use by non-dental care professionals.
- 3) DO NOT use OMNICHROMA BLOCKER if the safety seals are broken or appear to have been tampered with.
- 4) If OMNICHROMA BLOCKER causes an allergic reaction or oversensitivity, discontinue its use immediately.
- 5) Use examination gloves (plastic, vinyl, or latex) at all times when handling OMNICHROMA BLOCKER to avoid the possibility of allergic reactions from methacrylic monomers.  
Note: Certain substances/materials may penetrate through examination gloves. If OMNICHROMA BLOCKER comes in contact with the examination gloves, remove and dispose of the gloves, and wash hands thoroughly with water as soon as possible.
- 6) Avoid contact of OMNICHROMA BLOCKER with eyes, mucosal membrane, skin and clothing.
  - If OMNICHROMA BLOCKER comes in contact with the eyes, thoroughly flush eyes with water and immediately contact an ophthalmologist.
  - If OMNICHROMA BLOCKER comes in contact with the mucosal membrane, wipe the affected area immediately, and thoroughly flush with water after the restoration is completed.
  - If OMNICHROMA BLOCKER comes into contact with the skin or clothing, immediately saturate the area with alcohol-soaked cotton swab or gauze.
  - Instruct the patient to rinse his mouth immediately after treatment.
- 7) OMNICHROMA BLOCKER should not be ingested or aspirated. Ingestion or aspiration may cause serious injury.
- 8) To avoid the unintentional ingestion of OMNICHROMA BLOCKER, do not leave it unsupervised within the reach of patients and children.
- 9) Remove the placement instruments with alcohol after use.
- 10) When using a light-curing unit, protective eye shields, glasses or goggles should be worn.
- 11) This product is designed to be used at room temperature (18 - 30°C / 62 - 84°F). Allow product to reach room temperature prior to use. Cold material may be difficult to extrude.

**INDICATIONS FOR FILLING AND CURING**

OMNICHROMA BLOCKER is designed to be used with either a halogen or LED curing-light with a wavelength of 400-500 nm. Be sure to light-cure OMNICHROMA BLOCKER extra-orally and check the time needed for complete hardening of OMNICHROMA BLOCKER with your light-curing unit before performing the bonding procedure. The below table illustrates the relationship between curing time and increment depth.

Relationship between curing time and increment depth:

Light type	Intensity (mW/cm <sup>2</sup> )	Curing time (seconds)	Increment depth (mm) <sup>1)</sup>
Halogen	400	20	1.8
	600	20	1.9
	800	10	1.7
20		2.0	
LED	400	20	1.6
	600	20	1.7
	800	10	1.7
		20	1.9
	1200	10	1.8
2300	6	1.9	

1) Increment depth was determined on the basis of test results performed in accordance with section 7.10 "depth of cure" of ISO 4049.

**SPECIAL NOTES FOR THE USE OF PLT**

- 1) PLTs are designed for single patient use only. Do not re-cap and/or re-use the PLT tip once material has been dispensed for that patient.
- 2) Dispensers are not provided for OMNICHROMA BLOCKER. Use a dispenser that fits the PLT of OMNICHROMA BLOCKER. For proper use and proper disinfection, see manufacturer's instructions.
- 3) Use light, controlled pressure to prevent any continued extrusion of material following pressure release.

**STORAGE**

- 1) Store OMNICHROMA BLOCKER at a temperature between 0 - 25°C (32 - 77°F).
- 2) AVOID direct exposure to light and heat.
- 3) DO NOT use OMNICHROMA BLOCKER after the indicated date of expiration on the syringe or PLT package.

**DISPOSAL**

To safely dispose of excess OMNICHROMA BLOCKER, extrude unused portion from SYRINGE or PLT and light-cure before disposal.

**CLINICAL PROCEDURE****1. Cleaning**

Thoroughly clean the tooth surface with a rubber cup and a fluoride-free paste then rinse with water.

**2. Shade Selection**

Select OMNICHROMA BLOCKER as the initial layer under OMNICHROMA, with direct restorations of extensive Class III or IV cavity using OMNICHROMA.

**3. Isolation**

A rubber dam is the preferred method of isolation.

**4. Cavity Preparation**

Prepare the cavity and rinse with water. Add bevels to the enamel margins of anterior preparations (class III, IV, V), as well as chamfers to the margins of posterior preparations (class I, II), bevels and chamfers assist in erasing demarcations between the cavity margins and restoration, thereby enhancing both esthetics and retention.

- Scalloped bevel could be desirable depending on the esthetics and retention.

- In case of porcelain/composite repairs, roughen the surface with a bur or a diamond point to prepare the area for adhesion; apply phosphoric acid etch for cleaning; rinse thoroughly with water; air dry thoroughly and treat with a silane coupling agent, followed by a metal primer if metal is exposed on the fractured surfaces according to manufacturer's instructions.

**5. Pulp Protection**

Glass ionomer or a calcium hydroxide lining should be applied if the cavity is in close proximity to the pulp. DO NOT USE EUGENOL BASED MATERIALS to protect the pulp as these materials will inhibit curing of bonding agent and/or OMNICHROMA BLOCKER. OMNICHROMA BLOCKER is not indicated for direct pulp capping.

**6. Bonding System**

Apply a bonding system according to manufacturer's instructions.

- If you want to use self-cured or dual-cured bonding systems, please confirm that such bonding systems are compatible with the light-cured composite resins being used.

**7. Dispensing****7-1. PLT**

Please read **SPECIAL NOTES FOR THE USE OF PLT** before use.

- Load the PLT into a dispenser that fits the PLT.

- Remove the PLT cap.

- Extrude the paste directly into cavity or indirectly on the mixing pad.

**7-2. SYRINGE**

Remove the syringe cap. Extrude the paste onto a mixing pad by turning the handle clockwise. After dispensing, turn the handle counterclockwise by a half to full turn to release residual pressure inside the syringe and re-cap the syringe immediately after dispensing.

- DO NOT apply unnecessary force to the syringe immediately after removing from the refrigerator.

**8. Filling**

Fill the cavity with OMNICHROMA BLOCKER as an initial layer. Increments should not exceed the indicated depth (please refer to the aforementioned table).

- DO NOT mix OMNICHROMA BLOCKER with other brands of resin composite to avoid incomplete cure or voids.

#### 9. Curing

Light-cure each increment for at least the indicated time (please see aforementioned table), keeping the curing-light tip within a distance of 2 mm from the increment.

- Follow the filling and curing instructions of OMNICHROMA to be layered over the cured OMNICHROMA BLOCKER.

#### 10. Finishing

Shape and polish the restoration according to instructions for OMNICHROMA used as the surface layer of the restoration.

**IMPORTANT NOTE:** The manufacturer is not responsible for damage or injury caused by improper use of this product. It is the personal responsibility of the dental professional to ensure the product is suitable for application before use.

Specifications are subject to change without notice. When the product specification changes, the instructions and precautions may change also.

## РУССКИЙ

### Материал стоматологический композитный OMNICHROMA BLOCKER

Перед использованием внимательно ознакомьтесь со всей информацией, мерами предосторожности и примечаниями.

#### ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ И ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- 1) OMNICHROMA BLOCKER – светоотверждаемый, рентгеноконтрастный композитный материал. OMNICHROMA BLOCKER содержит 82% по весу (71% по объему) кремний-циркониевого наполнителя и композитного наполнителя. Высокая степень наполненности композита обеспечивает низкую полимеризационную усадку. Весь неорганический наполнитель, содержащийся в OMNICHROMA BLOCKER, представляет собой сферический наполнитель (средний размер частиц: 0,2 мкм, фракционный состав частиц: от 0,1 до 0,3 мкм). Мономерная основа содержит бисфенол-А-глицидилметакрилат (Bis-GMA) и триэтиленгликоль диметакрилат.
- 2) OMNICHROMA BLOCKER выпускается в ШПРИЦАХ или унидозах (PLT).
- 3) OMNICHROMA BLOCKER наносится тонким слоем на лингвальную стенку полости при реставрациях объемных пластей класса III и IV. OMNICHROMA BLOCKER может замаскировать незначительное изменение цвета или восстановить непрозрачный зуб.

#### ПОКАЗАНИЯ

Для использования в качестве оттеночного композитного материала в стоматологических процедурах.

#### ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

OMNICHROMA BLOCKER содержит метакриловые мономеры. OMNICHROMA BLOCKER ПРОТИВОПОКАЗАН пациентам, у которых имеется аллергия или повышенная чувствительность к метакриловым и схожим с ними мономерам.

#### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- 1) НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ OMNICHROMA BLOCKER в целях, не предусмотренных данной инструкцией. Используйте OMNICHROMA BLOCKER строго в соответствии с приведенными здесь рекомендациями.
- 2) OMNICHROMA BLOCKER предназначен для продажи и использования только работниками лицензированных стоматологических клиник. Данный материал не предназначен для использования лицами, не являющимися профессиональными стоматологами.
- 3) НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ OMNICHROMA BLOCKER, если защитные пломбы на упаковке повреждены или есть сомнения в их подлинности.
- 4) Если OMNICHROMA BLOCKER вызывает у пациента аллергическую реакцию или у пациента обнаружена повышенная чувствительность, следует немедленно прекратить использование препарата.
- 5) Во избежание появления аллергической реакции на метакриловые мономеры рекомендуется использование смотровых перчаток (полимерных, виниловых или латексных) на всех этапах работы с материалом OMNICHROMA BLOCKER.  
Примечание: некоторые вещества/материалы могут проникать через смотровые перчатки. В случае контакта OMNICHROMA BLOCKER со смотровыми перчатками, немедленно снимите их и тщательно вымойте руки водой.
- 6) Не допускайте попадания OMNICHROMA BLOCKER в глаза, на слизистые оболочки, кожу и одежду.
  - В случае попадания OMNICHROMA BLOCKER в глаза, промойте их большим количеством воды и немедленно обратитесь к офтальмологу.
  - В случае попадания OMNICHROMA BLOCKER на слизистую оболочку, немедленно протрите пораженную область, а затем тщательно промойте большим количеством воды после окончания реставрационных работ.
  - В случае попадания OMNICHROMA BLOCKER на кожу или одежду, немедленно очистите пораженную область ватным или марлевым тампоном, смоченным в этиловом спирте.
  - Пациент должен прополоскать рот сразу же после лечения.

- 7) Не следует проглатывать или вдыхать OMNICHROMA BLOCKER. Проглатывание или вдыхание может нанести серьезный вред здоровью.
- 8) Во избежание проглатывания препарата OMNICHROMA BLOCKER по ошибке, не оставляйте его в доступном для детей или пациентов месте.
- 9) Обрабатывайте спиртом инструменты для пломбирования после их использования.
- 10) При использовании фотополимеризатора следует надевать лицевые щитки, открытые или закрытые защитные очки.
- 11) Используйте препарат при комнатной температуре (18–30°C / 62–84°F). Дождитесь, чтобы препарат нагрелся до комнатной температуры перед использованием. При выдавливании холодного материала могут возникнуть трудности.

#### УКАЗАНИЯ ПО ВНЕСЕНИЮ И ПОЛИМЕРИЗАЦИИ

OMNICHROMA BLOCKER полимеризуется галогеновой или светодиодной лампой и с длиной волны 400–500 нм. Прежде, чем приступить к пломбированию, уточните и экстраорально фотополимеризатором проверьте время, необходимое для полной полимеризации OMNICHROMA BLOCKER. В нижеследующей таблице показана взаимосвязь между временем отверждения и толщиной слоя материала.

Взаимосвязь времени отверждения с толщиной слоя материала:

Тип лампы	Мощность лампы (мВт/см <sup>2</sup> )	Время отверждения (секунды)	Толщина слоя (мм) <sup>1)</sup>
Галоген	400	20	1,8
	600	20	1,9
	800	10	1,7
		20	2,0
Светодиодная лампа	400	20	1,6
	600	20	1,7
	800	10	1,7
		20	1,9
	1200	10	1,8
	2300	6	1,9

- 1) Толщина слоя была установлена на основе результатов тестов, проведенных в соответствии с пунктом 7.10 «Глубина полимеризации» стандарта ISO 4049.

#### ОСОБЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ УНИДОЗ (PLT)

- 1) Унидозы (PLT) предназначены для использования в расчете на одного пациента. Не закрывайте и/или не используйте унидозу повторно после того, как материал был распределен для одного пациента.
- 2) OMNICHROMA BLOCKER поставляется без диспенсера. Используйте любой диспенсер, подходящий для унидоз (PLT) OMNICHROMA BLOCKER. Для правильного использования и дезинфекции диспенсера ознакомьтесь с инструкцией изготовителя.
- 3) Во избежание вытекания материала после прекращения давления на диспенсер, дозируйте материал легким, контролируемым надавливающим движением.

#### ХРАНЕНИЕ

- 1) Хранить OMNICHROMA BLOCKER при температуре 0–25°C (32–77°F).
- 2) ИЗБЕГАТЬ прямого воздействия света и высоких температур.
- 3) НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ OMNICHROMA BLOCKER после истечения срока годности, указанного на шприце или упаковке унидозы (PLT).

#### УТИЛИЗАЦИЯ

Для безопасной утилизации остатков OMNICHROMA BLOCKER следует удалить неиспользованный материал из ШПРИЦА или унидозы (PLT) и подвергнуть его фотополимеризации перед тем, как выбросить.

#### РАБОТА С МАТЕРИАЛОМ

##### 1. Очистка

Тщательно очистить поверхность зуба резиновой чашечкой с пастой без содержания фтора, а затем промыть водой.

##### 2. Выбор оттенка

Нанесите OMNICHROMA BLOCKER в качестве первичного слоя под OMNICHROMA при прямых реставрациях объемной полости класса III и IV.

##### 3. Изоляция

Кoffердам является предпочтительным методом изоляции зуба.

##### 4. Подготовка полости

Подготовьте полость и промойте водой. Выполните скосы по краю эмали при подготовке полостей передних зубов (класс III, IV, V) и сглаживание краев эмали при подготовке полостей боковых зубов (класс I, II). Скосы и сглаживание краев эмали обеспечивают создание невидимой границы пломба-зуб, улучшая эстетический аспект и ретенцию.

- С точки зрения эстетики и ретенции рельефный скос может быть предпочтительнее.
- При восстановлении керамических/композитных реставраций, для улучшения адгезии придайте поверхности шероховатость с помощью алмазного бора; с целью очистки протравите поверхность реставрации фосфорной кислотой; тщательно промойте водой;

тщательно просушите поверхность и обработайте силановым агентом затем (в случае если на поврежденной поверхности есть открытый металл) нанесите праймер для металла в соответствии с инструкцией изготовителя.

#### 5. Защита пульпы

В случае, если полость располагается в непосредственной близости к пульпе, следует наложить прокладку из стеклоиномерного материала или гидроокиси кальция. НЕ СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ МАТЕРИАЛЫ НА ОСНОВЕ ЭВГЕНОЛА, так как они тормозят полимеризацию бонда и/или OMNICHROMA BLOCKER. OMNICHROMA BLOCKER не предназначен для прямого покрытия пульпы.

#### 6. Адгезивная система

Нанесите адгезивную систему в соответствии с инструкцией производителя.

- Если вы используете самоотверждаемые адгезивные системы или системы двойного отверждения, убедитесь в том, что они могут применяться со светоотверждаемыми композитными материалами.

#### 7. Дозирование

##### 7-1. Унидозы (PLT)

Перед использованием внимательно прочтите **ОСОБЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ УНИДОЗ (PLT)**.

- Поместите PLT в подходящий диспенсер.

- Снимите колпачок PLT.

- Выдавите материал непосредственно в полость или предварительно на планшет для замешивания.

##### 7-2. ШПРИЦ

Снимите колпачок шприца. Поворачивая рукоятку по часовой стрелке, выдавите пасту на планшет для замешивания. Для того, чтобы ослабить остаточное давление внутри шприца после дозирования, поверните рукоятку против часовой стрелки на пол-оборота или полный оборот и немедленно наденьте колпачок шприца.

- НЕ СЛЕДУЕТ прикладывать излишнее усилие к шприцу, если он был только что извлечен из холодильника.

#### 8. Пломбирование

Внесите в полость материал OMNICHROMA BLOCKER в качестве первоначального слоя. Слой материала не должен превышать указанную глубину (сверьтесь с вышеприведенной таблицей).

- НЕ ПЕРЕМЕШИВАЙТЕ OMNICHROMA BLOCKER с композитными материалами других марок во избежание неполной полимеризации или образования пустот.

#### 9. Полимеризация

Полимеризируйте каждый слой не менее рекомендованного времени (сверьтесь с вышеприведенной таблицей), держите фотополимеризатор на расстоянии не более 2 мм от материала.

- Следуйте инструкциям по пломбированию и полимеризации для внесения OMNICHROMA поверх полимеризованного OMNICHROMA BLOCKER.

#### 10. Финишная обработка

Придайте форму и отполируйте реставрацию в соответствии с инструкциями об использовании OMNICHROMA в качестве поверхностного слоя реставрации.

**ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ:** Изготовитель не несет ответственности за повреждения или травмы, вызванные неправильным использованием данного препарата. Ответственность за проверку пригодности данного материала перед его применением несет лично профессиональный стоматолог.

Характеристики препарата могут быть изменены без предварительного уведомления. Изменение характеристик препарата может повлечь за собой изменение инструкций по применению и мер предосторожности.

## УКРАЇНСЬКА

Перед використанням прочитайте усю інформацію, запобіжні заходи і примітки.

#### ОПИС ПРОДУКТУ І ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

1) OMNICHROMA BLOCKER/OMNIXROMA БЛОКЕР — це світлотвердіючий рентгеноконтрастний композитний матеріал. OMNICHROMA BLOCKER/OMNIXROMA БЛОКЕР містить 82% ваги (71% об'єму) сферичного кремній-цирконієвого і композиційного наповнювача. Високий ступінь наповнення забезпечує меншу усадку при полімеризації. Всі неорганічні наповнювачі, що містяться у OMNICHROMA BLOCKER/OMNIXROMA БЛОКЕР, мають сферичну форму (середній розмір частинок: 0,2 мкм, фракційний склад частинок: від 0,1 до 0,3 мкм). Матриця мономерів містить Bis-GMA і триетилен гліколь диметакрилат.

2) OMNICHROMA BLOCKER/OMNIXROMA БЛОКЕР випускається у двох формах: у ШПРИЦАХ і унидозах (Pre Loaded Tip (PLT)).

3) OMNICHROMA BLOCKER/OMNIXROMA БЛОКЕР призначений для використання в якості тонкого шару на лінгвальних стінках порожнин об'ємних реставрацій III і IV класу. OMNICHROMA BLOCKER/OMNIXROMA БЛОКЕР може приховати невелику зміну кольору зуба або відновити повністю непрозорий зуб.

#### ПОКАЗАННЯ

Використовується в якості матеріалу для створення відтінку зуба у стоматологічних процедурах.

#### ПРОТИПОКАЗАННЯ

OMNICHROMA BLOCKER/OMNIXROMA БЛОКЕР містить метакрилові мономері. OMNICHROMA BLOCKER/OMNIXROMA БЛОКЕР ПРОТИПОКАЗАННИЙ пацієнтам, які мають алергію або підвищену чутливість до метакрилових та подібних мономерів.

#### ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

- НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ OMNICHROMA BLOCKER/OMNIXROMA БЛОКЕР з метою, не передбаченою цією інструкцією. Використовуйте OMNICHROMA BLOCKER/OMNIXROMA БЛОКЕР чітко згідно із вказаними тут рекомендаціями.
- OMNICHROMA BLOCKER/OMNIXROMA БЛОКЕР призначений для продажу і використання тільки співробітниками ліцензованих стоматологічних клінік. Цей матеріал не призначений для продажу або використання особами, які не є професійними стоматологами.
- НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ OMNICHROMA BLOCKER/OMNIXROMA БЛОКЕР, якщо захисні пломби на упаковці пошкоджені або є сумніви у їхній справжності.
- Якщо OMNICHROMA BLOCKER/OMNIXROMA БЛОКЕР викликає у пацієнта алергічну реакцію або підвищену чутливість, варто негайно припинити використання препарату.
- З метою уникнення алергічної реакції на метакрилові мономері рекомендовано використовувати оглядові рукавички (полімерні, вінілові або латексні) на всіх етапах роботи з матеріалом OMNICHROMA BLOCKER/OMNIXROMA БЛОКЕР. Примітка: деякі речовини/матеріали можуть проникати через оглядові рукавички. У випадку контакту OMNICHROMA BLOCKER/OMNIXROMA БЛОКЕР з оглядовими рукавичками, негайно зніміть їх і ретельно вийміть руки водою.
- Не допускайте потрапляння OMNICHROMA BLOCKER/OMNIXROMA БЛОКЕР в очі, на слизові оболонки, шкіру й одяг.
  - У випадку потрапляння OMNICHROMA BLOCKER/OMNIXROMA БЛОКЕР в очі, негайно промийте їх великою кількістю води і зверніться до офтальмолога.
  - У випадку потрапляння OMNICHROMA BLOCKER/OMNIXROMA БЛОКЕР на слизову оболонку, негайно протріть уражену область, а після завершення реставрації ретельно промийте великою кількістю води.
  - У випадку потрапляння OMNICHROMA BLOCKER/OMNIXROMA БЛОКЕР на шкіру або одяг, негайно протріть область ватним або марлевым тампоном, змоченим етиловим спиртом.
  - Пацієнт повинен промити ротову порожнину одразу ж після лікування.
- Не варто ковтати або вдихати OMNICHROMA BLOCKER/OMNIXROMA БЛОКЕР. Ковтання або вдихання матеріалу може серйозно пошкодити здоров'я.
- Для уникнення помилкового ковтання препарату OMNICHROMA BLOCKER/OMNIXROMA БЛОКЕР, не лишайте його без нагляду у доступному для дітей і пацієнтів місці.
- Після використання обробляйте спиртом інструменти.
- При використанні фотополімеризатора необхідно завжди надягати захисні окуляри.
- Цей препарат розроблений для використання при кімнатній температурі (18–30°C / 62–84°F). Перед використанням нагрійте препарат до кімнатної температури. Холодний матеріал буде важко вичавлювати.

#### ПОКАЗАННЯ ЩОДО ВНЕСЕННЯ І ПОЛІМЕРІЗАЦІЇ

OMNICHROMA BLOCKER/OMNIXROMA БЛОКЕР розроблений для застосування при полімеризації як галогеном, так і LED з довжиною хвилі 400–500 нм. Перш, ніж починати пломбування, уточніть і екстраординарно полімеризатором перевірте час, необхідний для повної полімеризації OMNICHROMA BLOCKER/OMNIXROMA БЛОКЕР. У таблиці нижче показаний зв'язок між часом затвердіння і товщиною шару матеріалу.

Зв'язок часу затвердіння з товщиною шару матеріалу:

Тип лампи	Потужність лампи (мВт/см <sup>2</sup> )	Час затвердіння (секунди)	Товщина шару (мм) <sup>1)</sup>
Галоген	400	20	1,8
	600	20	1,9
	800	10	1,7
		20	2,0
LED	400	20	1,6
	600	20	1,7
	800	10	1,7
		20	1,9
	1200	10	1,8
	2300	6	1,9

1) Товщина шару матеріалу була встановлена на основі результатів тестів, проведених згідно з пунктом 7.10 «Глибина полімеризації» стандарту ISO 4049.

#### ОСОБЛИВІ ПРИМІТКИ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ УНИДОЗ (PLT)

- Унидозы (PLT) призначені для одноразового використання. Не закривайте і/або не використовуйте унидозу (PLT) повторно.
- OMNICHROMA BLOCKER/OMNIXROMA БЛОКЕР поставляється

без диспенсера. Використовуйте будь-який диспенсер для унідоз (PLT) OMNICHROMA BLOCKER/ОМНІХРОМА БЛОКЕР. Для правильного використання і дезінфекції, ознайомтеся з інструкцією виробника.

3) Використовуйте легкий, контрольований тиск, щоб запобігти будь-якому витісненню матеріалу з порожнини після припинення застосування тиску.

#### ЗБЕРІГАННЯ

1) Зберігайте OMNICHROMA BLOCKER/ОМНІХРОМА БЛОКЕР при кімнатній температурі від 0 до 25°C (32–77°F).

2) УНИКАЙТЕ прямої дії світла і високих температур.

3) НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ OMNICHROMA BLOCKER/ОМНІХРОМА БЛОКЕР після закінчення терміну придатності, вказаного на шприці або упаковці.

#### УТИЛІЗАЦІЯ

Для безпечної утилізації залишків OMNICHROMA BLOCKER/ОМНІХРОМА БЛОКЕР необхідно видалити невикористаний матеріал зі ШПРИЦА або унідоз (PLT) і піддати його фотополімеризації перед тим, як викинути.

#### КЛІНІЧНА ПРОЦЕДУРА

##### Очищення

Ретельно очистити поверхню зуба гумовою чашечкою з пастою без вмісту фтору, а потім промити водою.

##### Вибір відтінку

Обирайте OMNICHROMA BLOCKER/ОМНІХРОМА БЛОКЕР в якості першого шару під OMNICHROMA/ОМНІХРОМА у випадку прямого відновлення великої порожнини III або IV класу з використанням OMNICHROMA/ОМНІХРОМА.

##### Ізоляція

Кофердам є найкращим методом ізоляції зуба.

##### Препарування ротової порожнини

Відпрепаруйте порожнину і промийте її водою. Виконайте скоси по краю емалі при препаруванні передніх зубів (клас III, IV, V) і згладжування країв емалі при препаруванні бокових зубів (клас I, II). Скоси і згладжування емалі забезпечать зникнення кордонів між краєм порожнини і реставрацією, покращуючи естетичний аспект і ретенцію.

- З точки зору естетики і ретенції віддайте перевагу скосам фестончатого типу.

- При відновленні керамічних і композитних реставрацій надайте поверхні шорсткості за допомогою алмазного бору для покращення зчеплення; з метою очищення протравіть поверхню зуба фосфорною кислотою; ретельно промийте водою; просушіть поверхню зуба і накладіть сілан і праймер для металу, якщо ним вкрита пошкоджена поверхня, згідно з інструкціями виробника.

##### Захист пульпи

У випадку, якщо порожнина знаходиться у безпосередній близькості до пульпи, необхідно накласти прокладку зі склоіономерного матеріалу або гідроокису кальцію. Для захисту пульпи НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ МАТЕРІАЛИ НА ОСНОВІ ЕВГЕНОЛУ, оскільки вони гальмують полімеризацію OMNICHROMA BLOCKER/ОМНІХРОМА БЛОКЕР. OMNICHROMA BLOCKER/ОМНІХРОМА БЛОКЕР не призначений для безпосереднього покриття пульпи.

##### Адгезивна система

Нанесіть адгезивну систему згідно з інструкцією виробника.

- Якщо ви використовуєте самотвердіючу систему або систему подвійного твердіння, переконайтеся, що вони можуть використовуватись зі світлотвердіючими композитними матеріалами.

##### Дозування

1. Унідоза (PLT)

Перед використання прочитайте **■ ОСОБЛИВІ ПРИМІТКИ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ УНІДОЗ**.

- Помістіть PLT у відповідний диспенсер.

- Зніміть ковпачок PLT.

- Вичавіть пасту безпосередньо у порожнину або на планшет для змішування.

2. ШПРИЦ

Зніміть ковпачок шприца. Обертаючи рукоятку за годинниковою стрілкою, вичавіть пасту на планшет для змішування. Після цього поверніть ручку проти годинникової стрілки на половину повного обороту, щоб випустити залишковий тиск усередину шприца і відразу закрийте шприц.

- НЕ ВАРТО прикладати надмірних зусиль до шприца, якщо його нещодавно дістали з холодильника.

##### Пломбування

Заповніть порожнину OMNICHROMA BLOCKER/ОМНІХРОМА БЛОКЕР в якості першого шару. Шар матеріалу не повинен перевищувати вказану глибину (звіряйтесь з вищенаведеною таблицею).

- НЕ ЗМІШУЙТЕ OMNICHROMA BLOCKER/ОМНІХРОМА БЛОКЕР з іншими марками композиційних матеріалів, щоб уникнути неповної полімеризації або утворення пустот.

##### Полімеризація

Полімеризуйте кожен шар як мінімум впродовж вказаного часу (див. вищенаведену таблицю), тримаючи фотополімеризатор на відстані 2 мм від матеріалу.



- Дотримуйтесь інструкцій щодо пломбування і полімеризації OMNICHROMA/ОМНІХРОМА, нанесеного на полімеризований OMNICHROMA BLOCKER/ОМНІХРОМА БЛОКЕР.

#### 10. Фінішна обробка

Сформуйте та відполіруйте реставрацію згідно інструкцій щодо використання OMNICHROMA/ОМНІХРОМА в якості поверхневого шару реставрації.

**ВАЖЛИВА ПРИМІТКА:** Виробник не несе відповідальності за пошкодження або травми, викликані неправильним використанням даного препарату. Відповідальність за правильне використання даного препарату повністю несе професійний стоматолог.

Характеристики препарату можуть бути змінені без попереднього повідомлення. Зміна характеристик препарату може спричинити зміну інструкції з використання та запобіжних заходів.

	Токуяма Дентал Корпорейшон 38-9, Таїтоу 1-хоме, Таїтоу-ку, Токіо, 110-0016, Японія тел: +81-3-3835-7201 URL : <a href="http://www.tokuyama-dental.com/">http://www.tokuyama-dental.com/</a>
Уповноважений представник в Україні:	ТОВ «ІВОДЕНТ» вул. Курінного Чорноти, 2, корпус 1, м. Івано-Франківськ, 76018, УКРАЇНА; тел./ факс: +38 (034) 255 94 55 E-mail: <a href="mailto:info@ivodent.com.ua">info@ivodent.com.ua</a> WEB: <a href="http://www.ivodent.com.ua">www.ivodent.com.ua</a>
	Знак відповідності технічним регламентам та ідентифікаційний номер органу з оцінки відповідності

Дата останнього перегляду інструкції 2020/09



Manufacturer

**Tokuyama Dental Corporation**

38-9, Taitou 1-chome, Taitou-ku, Tokyo 110-0016, Japan

Tel: +81-3-3835-7201

URL: <http://www.tokuyama-dental.com/>

